

# 形於辭色

xíng yú cí sè

讀音

## 【注音】

ㄒㄩㄥˊ ㄩˊ ㄘㄧˊ ㄙㄜˋ

## 【成語釋義】

內在的思想表現於言辭及神情上。《晉書·卷七三·庾亮傳》：「翼雅有大志，欲以滅胡平蜀為己任，言論慷慨，形於辭色。」也作「形於言色」。

## 【英文釋義】

Identical in meaning to '形於言色' and '形於詞色,' with '辭' emphasizing formal speech or rhetoric. It describes the manifestation of internal states through eloquent language and visible demeanor. Used in literary or formal contexts to discuss emotional expressivity.

## 【典故出處】

《晉書·庾亮傳》：「欲以滅胡平蜀為己任，言論慷慨，形於辭色。」

## 【近義詞】

- 形於言色
- 形於顏色
- 形於詞色

## 【地道英文】

Evident in speech and mien

## 【使用語境】

Literary, Descriptive

## 【英文近義】

Apparent, Discernible

## 【常用程度】

一般

## 【感情色彩】

中性詞

## 【語法用法】

作謂語、定語；用於處事

## 【成語結構】

偏正式

## 【產生年代】

古代

---

深度解析：用法、語義邊界與實際應用

### 【核心理解】

內心想法或情緒通過言語和神色表現出來，強調外在表達的鮮明與直接。

### 【語義邊界】

多用於書面描述情感或態度的公開流露，不適用於內心活動未外顯的情形。

### 【使用誤區】

易與「形於言色」「形於詞色」混用，三者義近，但「辭色」更顯文雅，常見於書面語。

### 【近義詞區分】

與「見於辭色」義近，但「形於」更強調從內到外的成形與表現過程。

### 【使用場景】

掌握「形於辭色」的用法，對於精準表達至關重要。這個成語通常用於描述人在特定情境下情緒外露的狀態，尤其適用於褒義或中性語境，如「他為人耿直，喜怒常形於辭色」。在使用技巧上，它多作謂語，後面可接具體情境。例如造句：「得知喜訊，他欣喜若狂，形於辭色。」需要注意的是，該成語強調的是一種自然流露，而非刻意表演，因此在使用時應注意語境的情感真實性，避免用於虛偽做作的描述。

### 【現代應用】

在現代漢語中，「形於辭色」這個成語依然富有生命力。其現代意義和啟示在於，它提醒人們在人際交往中，真誠的情感表達往往最能打動人，同時也暗示過度情緒外露可能不夠沉穩。在實際中的應用，常見於文學描寫、人物品評以及日常交流中，用於形容一個人不善於或不願意隱藏內心感受。正確使用這個成語，能精準刻畫人物性格，例如在職場或社交分析中，可以說「他性格直率，對項目的擔憂早已形於辭色」。

### 【擴展知識】

與「形於辭色」意思相近的成語有不少。其近義詞包括「喜形於色」、「義形於色」，前者專指喜悅之情流露在臉上，後者則指義憤之氣顯現於神色。另一個同義詞「溢於言表」也強調感情流露於言辭神態之中。反義詞方面，「不動聲色」、「深藏不露」則形容善於隱藏內心活動，與之形成鮮明對比。相關的成語還有「形於顏色」、「見於辭色」等變體。在文學作品中，這類成語常用來增強人物形象的生動性和真實性，是刻畫心理與神態的重要詞彙。